



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH
STATUTORY INSTRUMENTS

2008 Rhif 7 (Cy.3)

2008 No. 7 (W.3)

**ARDRETHU A PHRSIO,
CYMRU**

**RATING AND VALUATION,
WALES**

Rheoliadau Ardrethu Annomestig
(Hysbysiadau Galw am Dalu)
(Cymru) (Diwygio) 2008

The Non-Domestic Rating
(Demand Notices) (Wales)
(Amendment) Regulations 2008

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Hysbysiadau Galw am Dalu) (Cymru) 1993 (O.S. 1993/252) ("Rheoliadau 1993") yn darparu ar gyfer cynnwys yr hysbysiadau galw am dalu, a ddyroddir gan awdurdodau bilio (cynghorau bwrdeistref a chynghorau sir) yng Nghymru, ac ar gyfer yr wybodaeth sydd i'w darparu pan fo hysbysiadau o'r fath yn cael eu cyflwyno ganddynt.

The Non-Domestic Rating (Demand Notices) (Wales) Regulations 1993 (SI 2003/252) ("the 1993 Regulations") provide for the contents of rate demand notices, which are issued by billing authorities (borough and county councils) in Wales, and for the information to be supplied when such notices are served by them.

Disodlodd Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Hysbysiadau Galw am Dalu) (Cymru) (Diwygio) 2007 (OS 2007/3343 (Cy.295)) Atodlen 2 i Reoliadau 1993 sy'n pennu'r wybodaeth sydd i'w darparu pan fo hysbysiadau galw am dalu yn cael eu hanfon gan awdurdodau bilio.

The Non-Domestic Rating (Demand Notices) (Wales) (Amendment) Regulations 2007 (SI 2007/3343 (W.295)) replaced Schedule 2 to the 1993 Regulations which specifies the information to be supplied when rate demand notices are sent by billing authorities.

Mae'r Rheoliadau hyn yn newid yr wybodaeth benodedig i adlewyrchu'r newid a wnaed i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988 (p.41) gan Ddeddf Ardrethu (Eiddo Gwag) 2007 (p.9) sy'n darparu, oni fydd Gweinidogion Cymru yn gorchymyn fel arall, y byddai'r atebolrwydd normal ar gyfer hereditament heb ei feddiannu yr un fath â'r un ar gyfer hereditament wedi'i feddiannu.

These Regulations change the specified information to reflect the change made to the Local Government Finance Act 1988 (c.41) by the Rating (Empty Properties) Act 2007 (c.9) which provides that, unless the Welsh Ministers order otherwise, the normal liability for an unoccupied hereditament would be the same as for an occupied hereditament.

Dim ond mewn perthynas ag ardrethi sy'n daladwy ar ôl 31 Mawrth 2008 y mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys.

These Regulations only apply in relation to rates payable after 31 March 2008.

2008 Rhif 7 (Cy.3)

**ARDRETHU A PHRISIO,
CYMRU**

**Rheoliadau Ardrethu Annomestig
(Hysbysiadau Galw am Dalu)
(Cymru) (Diwygio) 2008**

<i>Gwnaed</i>	<i>7 Ionawr 2008</i>
<i>Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru</i>	<i>8 Ionawr 2008</i>
<i>Yn dod i rym</i>	<i>2 Chwefror 2008</i>

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau canlynol drwy arfer y pwerau a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 62, 143(3) a (4A) a 146(6) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988 a pharagraffau 1 a 2(2) o Atodlen 9 iddi(1) ac adran 26(3) o Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993(2), ac a freiniwyd bellach yng Ngweinidogion Cymru(3).

Enwi, cymhwyso a cychwyn

1.–(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Hysbysiadau Galw am Dalu) (Cymru) (Diwygio) 2008 a deuant i rym ar 2 Chwefror 2008.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

2008 No. 7 (W.3)

**RATING AND VALUATION,
WALES**

**The Non-Domestic Rating
(Demand Notices) (Wales)
(Amendment) Regulations 2008**

<i>Made</i>	<i>7 January 2008</i>
<i>Laid before the National Assembly for Wales</i>	<i>8 January 2008</i>
<i>Coming into force</i>	<i>2 February 2008</i>

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred on the Secretary of State by sections 62, 143(3) and (4A) and 146(6) of, and paragraphs 1 and 2(2) of Schedule 9 to, the Local Government Finance Act 1988(1) and section 26(3) of the Welsh Language Act 1993(2) and now vested in the Welsh Ministers(3).

Title, application and commencement

1.–(1) The title of these Regulations is The Non-Domestic Rating (Demand Notices) (Wales) (Amendment) Regulations 2008 and they come into force on 2 February 2008.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

(1) 1988 p.41.

(2) 1993 p.38.

(3) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol, o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672), gweler y cyfeiriad at Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988 yn Atodlen 1. Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru o dan adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi.

(1) 1988 c.41.

(2) 1993 c.38.

(3) The powers of the Secretary of State were transferred, in relation to Wales, to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672), see the reference to the Local Government Finance Act 1988 in Schedule 1. The functions of the National Assembly for Wales were transferred to the Welsh Ministers under section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c.32).

**Diwygio Rheoliadau Ardrethu Annomestig
(Hysbysiadau Galw am Dalu) (Cymru) 1993**

2.–(1) Mae Rheoliadau Ardrethu Annomestig (Hysbysiadau Galw am Dalu) (Cymru) 1993(1) wedi'u diwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 1 o Ran 1 o Atodlen 2, yn y nodyn sy'n dwyn y pennawd "Unoccupied Property Rating", yn lle "50 per cent", rhodder "100 per cent".

(3) Ym mharagraff 1 o Ran 2 o Atodlen 2, yn y nodyn sy'n dwyn y pennawd "Ardrethu Eiddo Di-ddeiliad", yn lle "50 y cant", rhodder "100 y cant".

(4) Nid oes dim yn y rheoliad hwn yn ei gwneud yn ofynnol i unrhyw fater gael ei gynnwys mewn unrhyw hysbysiad a gyflwynir mewn cysylltiad ag unrhyw swm sy'n daladwy ar gyfer unrhyw ddiwrnod cyn 1 Ebrill 2008.

**Amendments to the Non-Domestic Rating
(Demand Notices) (Wales) Regulations 1993**

2.–(1) The Non-Domestic Rating (Demand Notices) (Wales) Regulations 1993(1) are amended as follows.

(2) In paragraph 1 of Part 1 of Schedule 2, in the note headed "Unoccupied Property Rating", for "50 per cent", substitute "100 per cent".

(3) In paragraph 1 of Part 2 of Schedule 2, in the note headed "Ardrethu Eiddo Di-ddeiliad", for "50 y cant", substitute "100 y cant".

(4) Nothing in this regulation requires any matter to be included in any notice served in respect of any amount payable in respect of any day before 1 April 2008.

Brian Gibbons

Y Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a
Llywodraeth Leol, un o Weinidogion Cymru

Minister for Social Justice and Local Government, one
of the Welsh Ministers

7 Ionawr 2008

7 January 2008

(1) O.S. 1993/252, fel y'i diwygiwyd gan O.S. 1995/284, 1996/311, 1996/1880, 1997/356, 1998/155, 2000/793 (Cy.30), 2003/414 (Cy.59), 2005/256 (Cy.22), 2006/3392 (Cy.311) a 2007/3343 (Cy.295).

(1) S.I. 1993/252, amended by S.I. 1995/284, 1996/311, 1996/1880, 1997/356, 1998/155, 2000/793 (W.30), 2003/414 (W.59), 2005/256 (W.22), 2006/3392 (W.311) and 2007/3343 (W.295).

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2008 Rhif 7 (Cy.3)

**ARDRETHU A PHRSIO,
CYMRU**

Rheoliadau Ardrethu Annomestig
(Hysbysiadau Galw am Dalu)
(Cymru) (Diwygio) 2008

WELSH
STATUTORY INSTRUMENTS

2008 No. 7 (W.3)

**RATING AND VALUATION,
WALES**

The Non-Domestic Rating
(Demand Notices) (Wales)
(Amendment) Regulations 2008

©© Hawlfraint y Goron 2008

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2008

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

£3.00

W236/01/08

ON